



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2023. november 7.  
(OR. en)

13817/23

LIMITE

POLCOM 220  
WTO 155  
AGRI 589  
UD 210  
UK 199

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2023/0341(NLE)

---

---

## JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és a Norvég Királyság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke értelmében létrejött, az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításával kapcsolatos megállapodást módosító, az Európai Unió és a Norvég Királyság között levélváltás formájában létrejött megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről

## A TANÁCS (EU) 2023/... HATÁROZATA

(...)

**az Európai Unió és a Norvég Királyság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke értelmében létrejött, az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításával kapcsolatos megállapodást módosító, az Európai Unió és a Norvég Királyság között levélváltás formájában létrejött megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> ...-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

mivel:

- (1) Az (EU) 2023/...<sup>1+</sup> tanácsi határozatnak megfelelően, az Unió nevében ...-án/-én aláírták<sup>++</sup> az Európai Unió és a Norvég Királyság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke értelmében létrejött, az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításával kapcsolatos megállapodást módosító, az Európai Unió és a Norvég Királyság között levélváltás formájában létrejött megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás), figyelemmel annak későbbi időpontban való megkötésére.

---

<sup>1</sup> A Tanács (EU) 2023/... határozata (...) az Európai Unió és a Norvég Királyság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke értelmében létrejött, az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításával kapcsolatos megállapodást módosító, az Európai Unió és a Norvég Királyság között levélváltás formájában létrejött megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról (HL L ...).

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be az ST 13816/23 dokumentumban szereplő határozat számát, és egészítsék ki a kapcsolódó lábjegyzetet.

<sup>++</sup> HL: kérjük, illesszék be az ST 13818/23 dokumentumban található megállapodás aláírásának dátumát.

- (2) A megállapodás célja, hogy három vámkontingens mennyisége tekintetében módosítsa az Európai Unió és a Norvég Királyság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke értelmében létrejött, az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításával kapcsolatos, levélváltás formájában létrejött, 2020. december 17-én aláírt megállapodást<sup>1</sup>, és az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke értelmében rendelkezzen az 1994. évi GATT EU CLXXV. engedményes listájában szereplő vámkontingenseknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges arányos felosztásáról.
- (3) A megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

---

<sup>1</sup> HL L 181., 2021.5.21., 3. o.

### *1. cikk*

A Tanács az Európai Unió nevében jóváhagyja az Európai Unió és a Norvég Királyság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke értelmében létrejött, az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításával kapcsolatos megállapodást módosító, az Európai Unió és a Norvég Királyság között levélváltás formájában létrejött megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás)<sup>1+</sup>.

### *2. cikk*

A megállapodásban előírt értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> A megállapodás szövege kihirdetésre került ... [az ST 13818/23 dokumentumra vonatkozó HL-hivatkozás beillesztendő].

<sup>+</sup> Delegációk: lásd az ST 13818/23 dokumentumot.

<sup>2</sup> A megállapodás hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* teszi közzé.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről  
az elnök*

